

SAUK LANGUAGE DEPARTMENT PHILOSOPHY

Indians are born speaking our languages. For some of us, they lie dormant within our bodies. They are looking for a way out. God gave us these beautiful languages. All of us hold them in a sacred manner within. There is no such thing as an Indian person who cannot speak Indian.

Our language programs find these languages within our bodies. They bring them out through our mouths and deliver them to their rightful resting places within our hearts.



Talk Sauk.
SAUK LANGUAGE
DEPARTMENT

SAUK WORD & PHRASE FOR SEPTEMBER 2011 Āmanôh (Rutting Moon)

SAUK LANGUAGE DEPARTMENT HAPPENINGS AND NEWS

SEPTEMBER 2011

Join Us Online!

Come join us online at www.talksauk.com to see what all we have to offer: games, Pictionary, videos, etc. Visit our Facebook page where you can post your comments, and see what the latest classes and activities are ongoing:

sac and fox language department



Digital Transfer Service Available

In cooperation with the Sam Noble Museum of Natural History the Sauk Language Department is coordinating the transfer of older audio and video recordings from tape, phonograph record, and reel-to-reel to digital format. Staff of the Native American Languages Department at Sam Noble Museum of Natural History is providing this service at no cost. The service includes transfer of older recordings to CD/DVD and applying a professional grade sound filter to the recordings to improve quality. Interested parties should contact Terrie Kinsey, Coordinator, Sauk Language Department via e-mail at language@sacandfoxnation-nsn.gov or toll free at 800-256-7552.

KĪHTHĀKĪWĀTOWĒPENĀ! (Let's All Talk Sauk!)

We always welcome suggestions and/or comments from tribal members on programs you have attended, or would like to see scheduled. Call 918-968-0070 or 800-256-7552, or email language@sacandfoxnation-nsn.gov

Language Quotes for the Month

"When our young people can no longer speak their language, then cultural genocide has taken place."

Darlene Pipe-Boy, Sisseton–Wahpeton Oyate

"I think you're fighting for something that is so important. If you don't have language, the culture disappears."

Sen. Tom Udall, D-N.M.

"Native American students [generally] learn better when there is something about their tribe or culture that is integrated into the curriculum. It is very important that Native American students get to know their language and their culture. That is the bottom line -- that all school districts that have a high population of Native American students do that."

Marty Conrad, Choctaw/Creek

Don't be afraid to ask questions of your elders. Ask while they are still here, because when they are gone, that's another piece of our oral history that disappears forever that you can't get back. Ask now and retain that knowledge. Teach your children this knowledge. Pass it on. It's our duty for the generations to come."

Conrad Brown, Meskwaki

**<http://www.nativevillage.org/Libraries/Quotes>

Word Search for September

a	t	ê	l	m	k	s	n	i	î	k	t
a	w	o	h	t	a	h	s	î	w	t	t
w	w	ê	s	h	k	i	h	t	â	h	i
a	w	ê	k	ê	t	e	h	t	â	p	a
t	s	i	m	h	ê	t	r	a	v	e	l
e	u	m	a	i	s	y	k	t	h	n	r
r	n	î	e	t	h	e	t	s	m	â	e
m	b	w	r	m	ê	c	w	a	h	w	m
e	a	k	c	m	c	i	i	î	e	i	m
l	t	h	e	w	m	e	â	w	k	w	u
o	h	s	c	ê	w	t	t	u	î	i	s
n	e	â	i	l	w	w	s	s	w	k	l

apâthetêkêwa

sunbathe

kîweshkêwa

travel

kîwichimêwa

swim

wîshathowa

sweaty

penâwiwi

summer

âshkwîmi

ice cream

wêshkihtâhi

watermelon

Lesson #10

Lesson #10

Vegetables

Pumpkin	Wâpikoni			
Cucumbers	Mamâkochêyâhani			
Lettuce	Tâhtapakôni			
Peas	Anechîminani			
Radishes	Meshkochêpikhyêni			
Tomatoes	Mênethethani			
Sweet Potatoes	Ashkipwâhaki			
Corn-singular/plural	Atâmina/Atâminaki			
Hominy	Panakîhaki			
Carrots	Athâwochêpikyêni			
Turnips	Tânapani			
Potatoes	Ahpenyêki			
Squash	Shemekowâpikoni			
Greens	Êshkipakyâkini			
Onions	Shekâkôhaki			
Corn husk (Corn On Cob)	Atâminiwîpashkwa			
Roasted corn (plural)	Apathôhaki			
Beets	Meshkochêpikîhani			

Match the Sauk Vocabulary Words above to the English word.

Pumpkin _____	Cucumbers _____
Lettuce _____	Carrots _____
Tomatoes _____	Potatoes _____
Corn (1) _____	Radishes _____
Beets _____	Greens _____
Onions _____	Roasted Corn _____
Squash _____	Sweet Potatoes _____
Peas _____	Corn on cob _____
Turnips _____	Hominy _____
Pumpkin _____	

**Excerpted from The Sauk Workbook, author Bambi Voegelé.

Available by request from the Sauk Language Department, Sac and Fox Nation.

